



## Panoramica del processo

Neubeschaffung

6714

27.08.2024

Importo  
contrattuale  
243,20

Richiedenti  
Albertin Matteo

TipologiaPaese  
LL BBT IT

WFL  
WF 1

Stato: zugestimmt / approvato Albarello Thomas / 2024-Aug-27 15:54

Oggetto dell'approvvigionamento  
Fornitura borsoni per DPI - Lieferung von Taschen für PSA

Non previsto nel Piano degli  
Approvvigionamenti  
Motivazione




Documenti

 20240822 Fornitura borsoni x DPI.docx

Stato Responsabile  
zugestimmt / approvato Albarello Thomas / 2024-Aug-27 15:54

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico  
 20240822 Fornitura borsoni x DPI.docx

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Baldini Cristina

Gestore dei contratti

lusco Stefan Gabriel

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA





## Ausbau Eisenbahnachse München-Verona BRENNER BASISTUNNEL

### *Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona* **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

**Dokumenteninhalt**

**Contenuto Documento**

## **BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE**



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt  
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea  
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

**IMS-VA202.01\_07-Anlage 2**

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110  
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707  
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



## Eisenbahnachse München - Verona BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss Nr. 6714

#### 1. Beantragende Stelle

Human Resources, Finanzierung und Kommunikation  
Personal IT

#### 2. Auftragsbezeichnung

Lieferung von Taschen für PSA

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Die Dienstleistung betrifft die Lieferung von Taschen, welche die Baustellenmitarbeiter für den Transport der Persönlichen Schutzausrüstung benötigen.

8 Taschen mit festem Boden - Seesack aus 600D Polyester/PVC - Abnehmbarer fester Boden - Öffnung oben mit Reißverschluss - Reißverschlüsse mit Schiebern und Metallhaken - 1 Fronttasche und 1 Seitentasche mit Reißverschluss - Größe: 54x55x34 cm . Ausgestattet mit zwei verstärkten, gepolsterten Tragegriffen. Außerdem mit einem verstärkten Schultergurt mit hochfester Polsterung ausgestattet. Die Tasche und alle Bestandteile müssen eine Tragkraft von mindestens 25 kg haben. Sie muss das BRENNER BASISTUNNEL-Logo aufgedruckt haben.

Übersetzt mit DeepL.com (kostenlose Version)

#### 4. Begründung des Auftrages

Die angemessene Ausrüstung des Personals ist von den geltenden Sicherheitsbestimmungen vorgesehen. Es ist Pflicht des Arbeitgebers die Belegschaft mit der notwendigen persönlichen Schutzausrüstung zu versorgen. Baustellenpersonal, das auf verschiedenen Baustellen zum Einsatz kommt, benötigt eine Möglichkeit die PSA mit sich zu transportieren. Hierzu ist eine geeignete Tasche notwendig.

## Asse ferroviario Monaco – Verona GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Decisione di contrarre n. 6714

#### 1. Struttura richiedente

Risorse Umane, Finanziamenti e Comunicazione  
Personale IT

#### 2. Denominazione dell'incarico

Fornitura borsoni per DPI

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Die Dienstleistung betrifft die Lieferung von Taschen, welche die Baustellenmitarbeiter für den Transport der Persönlichen Schutzausrüstung benötigen.

8 Borsoni con fondo rigido - Borsone in Poliestere 600D/ PVC - Fondo rigido rimovibile - Apertura superiore chiusa da zip - Cerniere con cursori e ganci metallici - 1 tasca frontale e 1 tasca laterale chiuse da zip - Dim: 54x55x34 cm . Dotata di due manici rinforzati ed imbottiti per il trasporto. Dotata inoltre di tracolla rinforzata con imbottitura alta resistenza. La borsa e tutti i componenti devono avere una portata in peso non inferiore a 25 kg. Deve essere presente logo BRENNER BASISTUNNEL.

#### 4. Motivo dell'incarico

L'adeguata fornitura di materiale e attrezzi al personale che accede al cantiere è previsto dalla normativa sulla sicurezza sul lavoro. È obbligo del datore di lavoro fornire al personale i dispositivi di sicurezza individuali necessari. Il personale di cantiere, che svolge attività su vari cantieri, deve avere la possibilità di trasportare i DPI. A questo fine serve un borsone adatto.



## 5. Vergabeverfahren

Direkte Vergabe: der Zuschlagsempfänger wurde mittels Ausschreibung von Ferservizi S.p.A. ermittelt

Forint S.p.A.

via Contrà del Monte n°13

Vicenza

MWST-Nr 00167200245

forintrm@forint.it, cpriore@forint.it.

## ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Der oben angeführte Wirtschaftsteilnehmer wurde auf der Grundlage der von Ferservizi SPA durchgeführten Ausschreibung ermittelt. **CIG 8522448293**

## 6. Ort der Leistungsdurchführung

Bozen

## 7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

01/09/2024 – 30/09/2024

## 8. Geschätzter Auftragswert (netto)

**243,20 E**

## 9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;
- Kautio auf Vertragsdauer:
- Die Kautio auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

## 10. Finanzmittel

Die Finanzmittel sind in den Finanzplänen 2024 der BBT SE vorgesehen:

PK CODE

2IK0AK000

## 5. Procedura di affidamento

Affidamento diretto: l'aggiudicatario è stato stabilito nell'ambito di gara d'appalto da Ferservizi S.p.A.

Forint S.p.A.

via Contrà del Monte n°13

Vicenza

Partita IVA 00167200245

forintrm@forint.it, cpriore@forint.it.

## REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il suddetto operatore economico è stato individuato sulla base di una gara d'appalto svolta da Ferservizi Spa. **CIG 8522448293**

## 6. Luogo di esecuzione

Bolzano

## 7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

01/09/2024 – 30/09/2024

## 8. Importo stimato dell'incarico (netto)

**243,20 E**

## 9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

## 11. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono previste nei Piani Finanziari 2024 di BBT SE:

CODICE CP

2IK0AK000

**11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter**

Thomas Albarello

**12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter**

Thomas Albarello

**13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter**

Cristina Baldini

**14. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter**

Stefan Iusco

**11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)**

Thomas Albarello

**12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPPE)**

Thomas Albarello

**13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)**

Cristina Baldini

**14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)**

Stefan Iusco

**Galleria di Base del Brennero**  
**Brenner Basistunnel BBT SE**  
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione  
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)  
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)  
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)